

幸运的内德

FORTUNATELY



雷米·查利普文/图
蒲蒲兰译



幸运的内德
FORTUNATELY

雷米·查利普文 / 图 蒲蒲兰译

REMY CHARLIP

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社

FORTUNATELY

by Remy Charlip

Text and Illustration Copyright © 1993 by Remy Charlip

Simplified Chinese translation copyright © 2012 by Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

Published by arrangement with Atheneum Books for Young Readers

An imprint of Simon & Schuster Children's Publishing Division

1230 Avenue of the Americas, New York, NY 10020

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system without permission in writing from the Publisher.

本书中文版由Atheneum Books 独家授权

版权合同登记号：14-2012-014

蒲蒲兰绘本馆 幸运的内德

雷米·查利普 文/图 蒲蒲兰 译

责任编辑：张海虹 特约编辑：陈萌

出版发行：二十一世纪出版社（南昌市子安路75号）

出版人：张秋林 经销：新华书店

印制：北京利丰雅高长城印刷有限公司

版次：2013年7月第2版 2017年4月第5次印刷

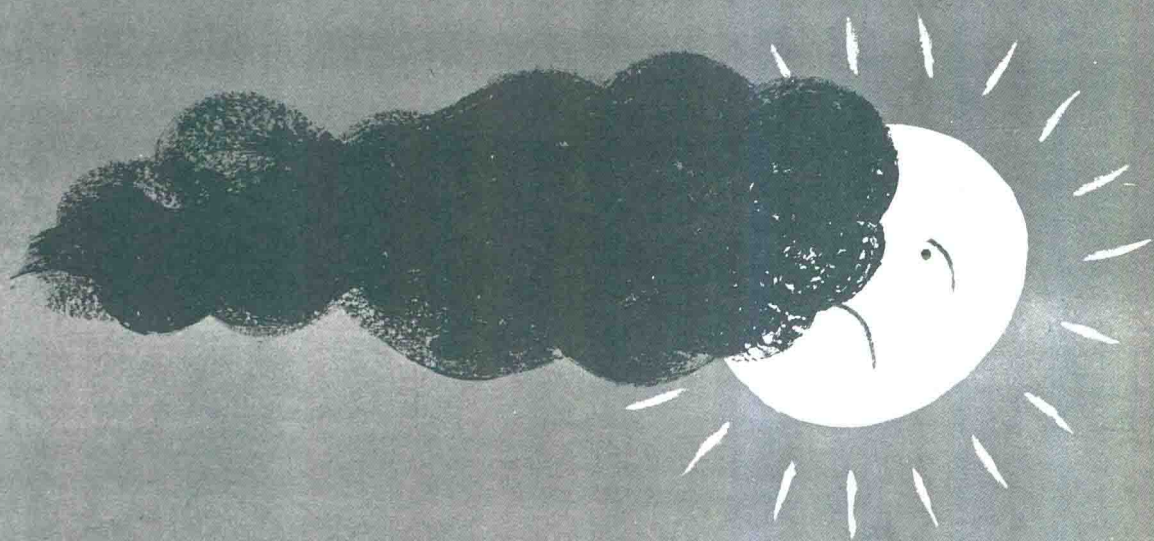
开本：787mm × 1092mm 1/16 印张：3

书号：ISBN 978-7-5391-7674-1

定价：29.80元

赣版权登字-04-2012-130

版权所有·侵权必究



献给内德、克劳德和“THE PAPER BAG”剧团。

THIS BOOK IS DEDICATED TO NED AND CLAUDE AND THE PAPER BAG PLAYERS

一天，内德收到了一封信，
信里说：“欢迎你参加惊喜派对！”
啊，真幸运！

Fortunately
one day, Ned got a letter that said,
“Please Come to a Surprise Party.”





可是，真倒霉！

派对在遥远的佛罗里达举行，内德却住在纽约。




*But unfortunately
the party was in Florida
and he was in New York.*



真幸运！
一个朋友借给他一架飞机。

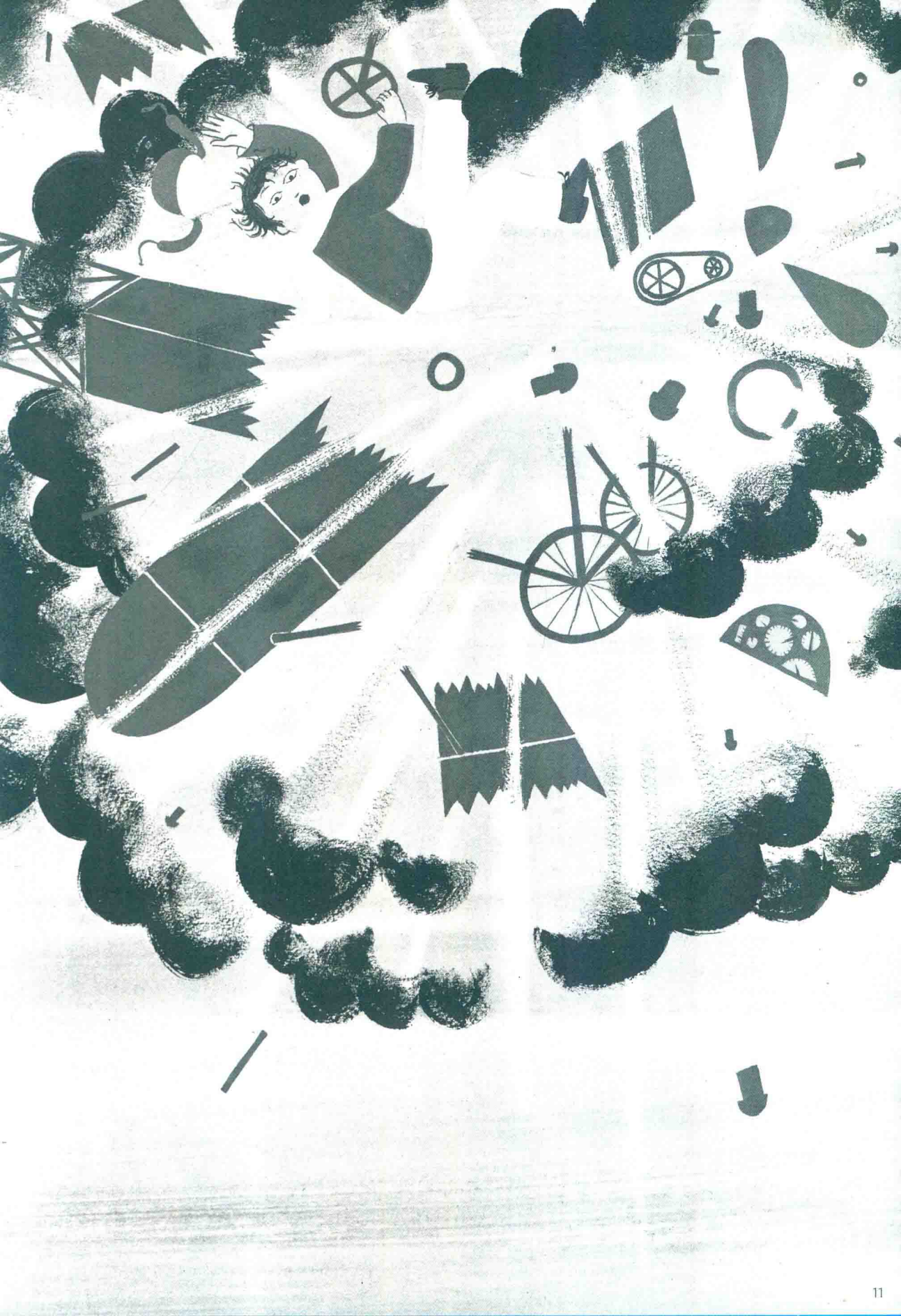
*Fortunately
a friend loaned him an airplane.*





真倒霉！
发动机爆炸了！

***Unfortunately
the motor exploded.***





真幸运!
飞机上有个降落伞!

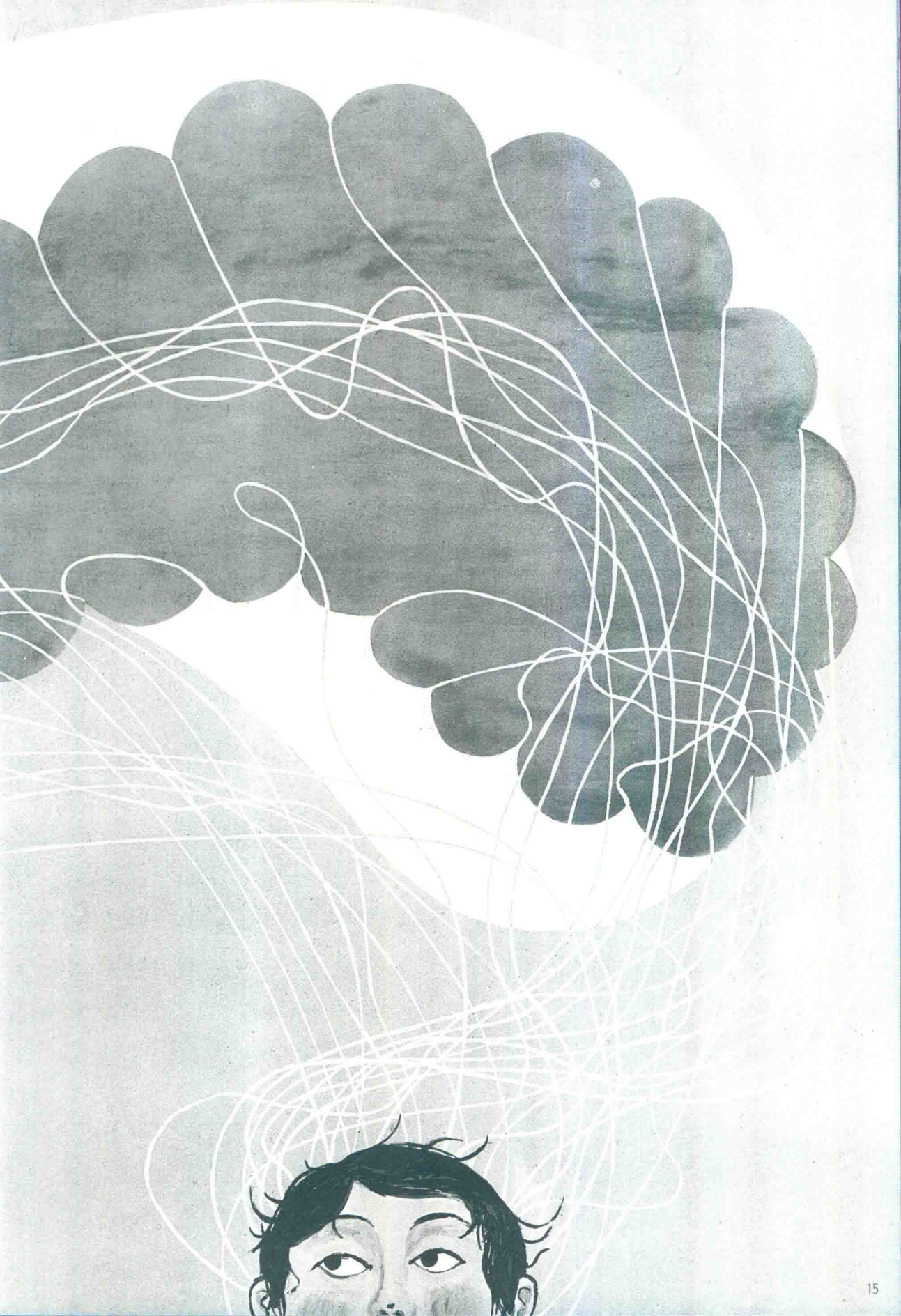
*Fortunately
there was a parachute in the airplane.*





真倒霉！
降落伞上有个窟窿！

***Unfortunately
there was a hole in the parachute.***





真幸运！
地上有软软的干草堆。

Fortunately
there was a haystack on the ground.

试试绘本，需要全本请在线购买：www.erfongbook.com